



6.XVI

BRAULIO DIAZ SAL
RIVADAVIA 781
BUENOS AIRES (ARGENTINA)

Sr. Sr. Guillermo Fernández Shaw
M A D R I D

C (el 20-11-55)

Estimado don Guillermo:

Bien sabe Dios que no he querido vengarme de lo que usted había tardado en escribir. Un día por otro, debido al exceso de trabajo, se me fué pasando el tiempo y aquí me tiene, por fin, cumpliendo un deber y pidiéndole a usted disculpas. Las mías, desde luego, necesarias. Pero, como le digo, aquí me tiene... Su carta me alegró mucho. Yo había seguido su viaje casi puntualmente -ya sabe que recibo diarios madrileños cada semana- y lo que se me pasó y sentí mucho, fué su última breve estancia aquí, para preguntarle si había leído mi "engendro" y qué le había parecido. Aprovecho ahora para preguntárselo. Yo no me propongo estrenarla, tal y como está, se entiende, y ni que decir tiene, el tema tendría que ser revisado y modificado totalmente. Lo único que quería era saber su opinión, por si hay algo aprovechable. Además, no tengo más ejemplares, y no me gustaría extravíar el "borrador" que le entregué a usted. Ya me dirá...

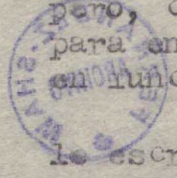
Lo de Emilio Romero lo he sentido muchísimo. Yo le estimo mucho, porque sé en él al hombre entero, de una pieza, que vale mucho y es un gran amigo del amigo, y un patriota sin mácula. Desconozco su ida del diario y, pese a nuestra amistad entrañable, y a dos cartas mías, aún no me contestó. De todas estas cuestiones, y de otras más, creo que usted me podría decir muchas cosas. Ya sé que Madrid está estupendo. ¡Quién pudiera verlo!

Por aquí estamos sin teatro. Aparte, el verano, aplasta un poco todos los escenarios, y también el cine se lleva todo de calle. Ana Mariscal va a hacer una temporada teatral que, dicho sea en su honor, me parece que va a ser lo verdaderamente serio de estos meses venideros. Desconozco la obra. Pero me han dicho que vale la pena. A propósito de Ana, y de la pregunta de usted sobre un guión mío, le diré que es exacto. Filmará ya parte aquí antes de irse y la cosa está tomada en serio. Hice el primer intento de guión y ahora estoy trabajando duramente -tengo cuatro empleos, prácticamente, y usted sabe que el tiempo en América es una pesadilla- para lograr el definitivo. En parte ha acertado usted. Aunque no se trata de un tema de Galicia exclusivamente, esa región entrará como "materia prima", porque ~~es un empujón~~ de emigrantes; concretamente "El otro emigrante", que será el título, es el que todavía no había llegado a la pantalla; se trata, nada menos que del que fracasa; que son, dígame de paso, el noventa por ciento... El argumento es de un cuento mío, del cual quiero hacer una novela; hasta ahora, a causa de la ambición del tema, todo inédito. Creo, sinceramente, que vamos a hacer algo interesante. A ver si Dios nos ayuda.

Y usted ¿qué hace?... A ver si me cuenta sus planes, y si de verdad le veo por estos lares en febrero. ¡Con qué placer le daría un abrazo!... Y charlaríamos, efectivamente, de mil cosas. Que las hay, y muy interesantes, por cierto. No olvide usted lo de mi "borrador" de la comedia, ni la posibilidad de poder explotar, como le dije aquí, un auténtico tema sobre Galicia para una zarzuela. Ya sabe cuáles son mis planes. Creo que Galicia tiene un paisaje y leyendas fantásticas para eso. Y es, "materialmente" visto el asunto, una cuestión de taquilla también, por las proyecciones que la obra (vuelta)...

o cooperar en

podría tener en América. Si usted me echa una mano, yo podría hacer, algo así; pero, claro, uno no es nadie, y ya sabe usted como se las gastan los tiempos para entrar... En fin, sobre esto, ya me dirá su parecer, siempre valioso y en función de maestro para mí.



Mis respetos afectuosos para su señora esposa, y por si antes no le escribo, aprovecho ya la felicitación de Pascuas y Año Nuevo. Espero que la enfermedad de que me habla de su señora madre haya pasado felizmente.

Un abrazo muy cordial y hasta pronto. Sabe que le recuerdo mucho y de veras. Adios,

[Handwritten signature]
Braulio Díaz Sal.

Masimado don Guill...

Bien sabe Dios que no he querido vengarme de lo que usted había tardado en escribir. Un día por otro, debido al exceso de trabajo, se me fue pasando el tiempo y aquí me tiene, por fin, cumpliendo un deber y pidiéndole a usted disculpas. Las misas, desde luego, necesarias. Pero, como le digo, aquí me tiene... En carta me alegró mucho. Yo había seguido en viaje casi puntualmente - ya sabe que recibí diarios madrileños cada semana - y lo que se me pasó y sentí mucho, fue su última breve estancia aquí, para preguntarme si había leído mi "engendro" y qué le había parecido. Aprovecho ahora para preguntárselo. Yo no me propongo entretenerla, tal y como está, se entiende, y ni que decir tiene, el tema tendría que ser revisado y modificado totalmente. Lo único que quisiera saber es su opinión, por si hay algo aprovechable. Además, no tengo más ejemplares, y no me gustaría extravíar el "dormador" que le entregé a usted. Ya me dirá...

Lo de Bailío como lo he sentido muchísimo. Yo le estimo mucho, porque sé en el nombre en serio, de una pieza, que vale mucho y es un gran amigo del amigo, y un patriota sin mácula. Pero como en los días de la vida, pese a nuestra amistad entrecortada, aún no me contestó. De todas estas cuestiones, y de otras más, creo que usted me podrá decir muchas cosas. Ya sé que Madrid está estupefacto; ¿quién pudiera verlo!

Por aquí estamos sin teatro. Aparte, el verano, algunas de un poco todos los escenarios, y también el cine se lleva todo de calle. Ana Mariaca va a hacer una temporada teatro que, dicho sea en su honor, me parece que va a ser lo verdaderamente serio de estos meses veraniegos. Desconozco la obra. Pero me han dicho que vale la pena. A propósito de Ana, y de la pregunta de usted sobre un guión mío, le diré que es exacto. Faltaba ya parte aquí antes de irse y la cosa está tomada en serio. Hice el primer intento de guión y ahora estoy trabajando duramente - tengo cinco empleados, prácticamente - y usted sabe que el tiempo en América es una pesadilla - para lograr el definitivo. En parte ha aceptado usted. Aunque no se trata de un tema de Galicia exclusiva, esa región entrará como "materia prima", porque es el núcleo de la obra, de ahí que se le llame "materia prima", que será el título, es el que todavía no había llegado a la penúltima; se trata, nada menos que del "Tiracaca"; que son, digase de paso, el noventa por ciento... El argumento es de un cuento mío, del cual quisiera hacer una novela; hasta ahora, a causa de la ambición de tema, todo inédito. Creo, sinceramente, que vamos a hacer algo interesante. A ver si Dios nos ayuda.

Y usted, ¿qué hace?... A ver si me cuenta sus planes y si de verdad le voy por estas cosas en febrero; con qué placer le daré un abrazo... Y entretanto, efectivamente, de mil cosas. Que las hay, y muy interesantes, por cierto. No olvide usted lo de mi "dormador" de la comedia, ni la posibilidad de poder explotar, como le dije aquí, un auténtico tema sobre Galicia para una zarzuela. Ya sabe que las son mis planes. Creo que Galicia tiene un paisaje y leyendas fantásticas para eso. Y es "materia prima" visto el asunto, independencia de temática también, por las previsiones que la obra... (sigue)